

K J S

King James bibeln på svenska

**Amos**



December 2022  
(Reviderad December 2023)

Patrik Firat  
[www.NyaTestamentet.nu](http://www.NyaTestamentet.nu)

## Kapitel 1

1 Amos visar Guds dom över Syrien, 6 över filisteerna, 9 över Tyrus, 11 över Edom, 13 och över Ammon.

1 Amos ord, som var bland Tekoas herdar, vilka han såg angående Israel under Judah kung Uzziahs dagar, och under Jeroboams, Joashs sons, Israels kungs, dagar, två år före jordbävningen.

2 Och han sade, HERREN kommer ryta från Zion, och yttra sin röst från Jerusalem; och herdarnas boningar skall sörja, och Karmels topp skall vissna.

3 Så säger HERREN; För Damaskus tre överträdelsers skull, och för fyra *överträdelsers* skull, kommer jag inte vända bort dess *straff*; eftersom de har tröskat Gilead med tröskredskap av järn:

*\*for four: Or, he for four*

*\*turn away the punishment: Or, convert it, or let it be quiet. And so verse 6*

4 Utan jag kommer sända en eld in till Hazaels hus, som skall uppsluka Ben-Hadads palats.

5 Jag kommer också bryta sönder Damaskus bom, och hugga av invånaren ifrån slätten Aven, och honom som håller *i spiran* ifrån Edens hus: och Syriens folk skall gå i fångenskap till Kir, säger HERREN.

*\*the plain of Aven: Or, Bikathaven*

*\*house of Eden: Or, Betheden*

6 Så säger HERREN; För Gazas tre överträdelsers skull, och för fyra *överträdelsers* skull, kommer jag inte vända bort dess *straff*; eftersom de förde iväg hela fångenskapen som

fångar, till att utlämna *dem* åt Edom:

*\*carried away captive the whole captivity: Or, carried them away with an entire captivity*

7 Men jag kommer sända en eld på Gazas mur, som skall uppsluka dess palats:

8 Och jag kommer hugga av invånaren ifrån Ashdod, och honom som håller *i spiran* ifrån Ashkelon, och jag kommer vända min hand mot Ekron: och filisteernas återstod skall förgås, säger Herren GUD.

9 Så säger HERREN; För Tyrus tre överträdelsers skull, och för fyra *överträdelsers* skull, kommer jag inte vända bort dess *straff*; eftersom de utlämnade hela fångenskapen åt Edom, och inte kom ihåg brödraförbundet:

*\*the brotherly covenant: Heb. the covenant of brethren*

10 Utan jag kommer sända en eld på Tyrus mur, som skall uppsluka dess palats.

11 Så säger HERREN; För Edoms tre överträdelsers skull, och för fyra *överträdelsers* skull, kommer jag inte vända bort dess *straff*; eftersom han förföljde sin bror med svärd, och förkastade all medkänsla, och hans ilska rev ständigt, och han höll fast vid sin vrede för evigt:

*\*cast off all pity: Heb. corrupted his compassions*

12 Utan jag kommer sända en eld över Teman, som skall uppsluka Bozrahs palats.

13 Så säger HERREN; För Ammons barns tre överträdelsers skull, och för fyra *överträdelsers* skull, kommer jag inte vända bort dess *straff*; eftersom de har skurit upp Gileads

havande kvinnor, att de skulle utvidga sin gräns:

*\*ripped up the women: Or, divided the mountains*

14 Utan jag kommer upptända en eld i Rabbahs mur, och den skall uppsluka dess palats, med härskri på stridens dag, med ett oväder på virvelvindens dag:

15 Och deras kung skall gå i fångenskap, *både* han och hans furstar tillsammans, säger HERREN.

## Kapitel 2

*1 Guds vrede mot Moab, 4 över Judah, 6 och över Israel. 9 Gud klagar över deras otacksamhet.*

1 Så säger HERREN; För Moabs tre överträdelsers skull, och för fyra *överträdelsers* skull, kommer jag inte vända bort dess *straff*; eftersom han brände Edoms kungs ben till kalk:

2 Utan jag kommer sända en eld över Moab, och den skall uppsluka Kerioths palats: och Moab skall dö under ett tumult, under skrikande, *och* under basunljud:

3 Och jag kommer hugga av domaren från dess mitt, och kommer, tillsammans med honom, dräpa alla dess furstar, säger HERREN.

4 Så säger HERREN; För Judahs tre överträdelsers skull, och för fyra *överträdelsers* skull, kommer jag inte vända bort dess *straff*; eftersom de har föraktat HERRENS lag, och inte har hållit fast vid hans bud, och deras lögnare fick dem att gå vilse, efter vilka *också* deras fäder har vandrat:

5 Utan jag kommer sända en eld över Judah, och den skall uppsluka Jerusalems palats.

6 Så säger HERREN; För Israels tre överträdelsers skull, och för fyra *överträdelsers* skull, kommer jag inte vända bort dess *straff*; eftersom de sålde den rättfärdige för silver, och den fattige för ett par skor;

7 Som flåsar efter jordens stoft på de fattigas huvud, och vänder av de ödmjukas väg: och en man och hans far skall gå in till *samma* flicka, så att vanhelga mitt heliga namn:

*\*maid: Or, young woman*

8 Och vid varje altare lägger de *sig* ner på kläder *som* tagits i pant, och de dricker de fördömdas vin *i* sin guds hus.

*\*the condemned: Or, such as have fined or mulcted*

9 Ändå förgjorde jag amoriten inför dem, vars längd *var* som cedrarnas längd, och han *var* stark såsom ekarna; ändock förgjorde jag hans frukt ovan till, och hans rötter nedan till.

10 Jag hämtade också upp er ifrån Egyptens land, och ledde er genom ödemarken *i* fyrtio år, till att ta amoritens land i besittning.

11 Och jag reste upp utav era söner till profeter, och utav era unga män till nazariter. *Är det* inte alldeles så, O ni Israels barn? Säger HERREN.

12 Men ni gav nazariterna vin att dricka; och befalldes profeterna, sägande, Profetera inte.

13 Se, jag är nerpressad under er, såsom en vagn *som är* full med kärvar pressas ner.

*\*I am pressed under you, as a cart is pressed that*

*is full of sheaves: Or, I will press your place as a cart full of sheaves presseth*

14 Därför skall flyktvägen försvinna från den snabbe, och den starke skall inte *kunna* stärka sin styrka, inte heller skall den mäktige *kunna* undsätta sig:

*\*himsel: Heb. his soul or life*

15 Ej heller skall han som hanterar bågen *kunna* hålla stånd; och *han som är snabbfotad* skall inte *kunna* undsätta sig: och inte heller skall han som rider på hästen *kunna* undsätta sig.

16 Och *han som är tapper* bland de mäktiga skall på den dagen fly iväg naken, säger HERREN.

*\*courageous: Heb. strong of his heart*

### Kapitel 3

*1 Nödvändigheten i Guds dom mot Israel. 6 Skall det inträffa ondska i en stad och HERREN inte har utfört den? 9 Kungörelse av domen, med dess orsaker.*

1 Hör detta ord som HERREN har talat mot er, O Israels barn, mot hela den familj som jag hämtade upp från Egyptens land, sägande,

2 Endast er har jag känt utav alla jordens familjer: därför kommer jag straffa er för alla era missgärningar.

*Heb 12:6*

*\*punish: Heb. visit upon*

3 Kan två vandra tillsammans, om de inte är eniga?

*2 Kor 6:14, 1 Sam 15:35, 1 Kor 10:20, 1 Joh 2:15, Rom 12:2*

4 Kommer ett lejon ryta i skogen, när han inte har något byte?

Kommer ett ungt lejon ropa ur sin kula, ifall han inte har tagit något?

*\*cry out: Heb. give forth his voice*

5 Kan en fågel falla i en snara på

marken, där ingen fålla är gillrad för honom? Skall *man* plocka upp en snara från marken, och inte ha fångat något alls?

6 Skall en basun blåsas i staden, och folket inte bli skrämt? Skall det ske ondska i en stad, och HERREN inte har gjort *det*?

*Jes 45:7, 14:24, Apg 2:23, 4:27, 1 Mos 50:20*

*\*not be afraid? Or, not run together*

*\*and the LORD hath not done it?: Or, and shall not the LORD do somewhat?*

7 Sannerligen kommer Herren GUD inte göra någonting, utan *att* han uppenbarar sin hemlighet för sina tjänare profeterna.

8 Lejonet har rutit, vem skall inte frukta? Herren GUD har talat, vem kan annat än *att* profetera?

9 Förkunna i Ashdods palats, och i palatsen i Egyptens land, och säg, Forsamla er på bergen i Samaria, och se de väldiga tumulten mitt i den, och de förtryckta mitt i den.

*\*oppressed: Or, oppressions*

10 Ty de vet inte *hur* att göra rätt, säger HERREN, vilka samlar våld och rån i sina palats.

*\*robbery: Or, spoil*

11 Därför säger Herren GUD så; *Det skall uppstå* en motståndare, ja omkring landet; och han skall ta ner din styrka från dig, och dina palats skall plundras.

12 Så säger HERREN; Såsom herden tar ut två ben ur lejonets gap, eller en bit av ett öra; likaså skall Israels barn tas ut som bor i Samaria i hörnet av en säng, och i Damaskus *på* en bädd.

*\*taketh: Heb. delivereth*

*\*in a couch: Or, on the beds feet*

13 Hör ni, och vittna *ni* i Jakobs hus, säger Herren GUD, härskarornas Gud,

14 Att på den dag då jag skall hemsöka Israels missgärningar över honom *då* kommer jag också hemsöka Bethels altaren: och altarets horn skall huggas av, och falla till marken.

*\*visit the transgressions of Israel: Or, punish Israel for*

15 Och jag kommer slå vinterhuset tillsammans med sommarhuset; och elfenbenshusen skall förgöras, och de väldiga husen skall komma till sitt slut, säger HERREN.

#### Kapitel 4

*1 Han tillrättavisar Israel på grund av förtryck, 4 avgudadyrkan, 6 och deras oförmåga till bättring. 12 Förbered dig för att möta din Gud.*

1 Hör detta ord, ni Bashans kor, som är på Samarias berg, som förtrycker de fattiga, som krossar de nödställda, som säger till sina herrar, Hämta *hit*, och låt oss dricka.

2 Herren GUD har svurit vid sin helighet, att, se, de dagarna skall komma över er, att han kommer föra bort er med krokare, och era efterkommande med fiskkrokare.

3 Och ni skall gå ut vid sprickorna, var *ko vid det som är* framför henne; och ni skall kasta in *dem* i palatset, säger HERREN.

*\*ye shall cast them into the palace: Or, ye shall cast away the things of the palace*

4 Kom till Bethel, och överträd; föröka överträdelse i Gilgal; och hämta era offer varje morgon, och era tionden efter tre år:

*\*three years: Heb. three years of days*

5 Och offra ett tackoffer med surdeg, och utlys *och* utropa de frivilliga offren: ty sådant gillar ni, O ni Israels barn, säger Herren GUD.

*\*offer a sacrifice: Heb. offer by burning*

*\*this liketh: Heb. so ye love*

6 Och jag har också gett er rena tänder i alla era städer, och brist på bröd på alla era platser: ändå har ni inte vänt tillbaka till mig, säger HERREN.

7 Och jag har också hållit tillbaka regnet från er, när *det* ännu var tre månader *kvar* till skörden: och jag fick det att regna över en stad, och fick det att inte regna över en annan stad: en del fick regn över sig, och den del över vilken det inte regnade vissnade.

8 Så två *eller* tre städer irrade bort till en *annan* stad, för att dricka vatten; men de fick inte tillräckligt: ändå har ni inte vänt tillbaka till mig, säger HERREN.

9 Jag har slagit er med sot och rost: när era trädgårdar och era vingårdar och era fikonträd och era olivträd blev fler, *då* åt mallarven upp *dem*: ändå har ni inte vänt tillbaka till mig, säger HERREN.

*\*when your gardens... increased, the palmer worm: Or, the multitude of your gardens etc. did the palmerworm etc.*

10 Jag har sänt farsot bland er på Egyptens vis: era unga män har jag dräpt med svärdet, och har fört bort era hästar; och jag har fått era lägers stank att stiga upp i era näsborrar: ändå har ni inte vänt tillbaka till mig, säger HERREN.

*\*after the manner: Or, in the way*

*\*have taken away your horses: Heb. with the captivity of your horses*

11 Jag har omstörtat *somliga* av er, såsom Gud omstörtade Sodom och Gomorrah, och ni var som en eldfackla, ryckt ur *den brinnande elden*: ändå har ni inte vänt tillbaka till mig, säger HERREN.

12 Därför kommer jag göra så här med dig, O Israel: *och* eftersom jag kommer göra detta med dig, *så* förbered *dig du* för att möta din Gud, O Israel.

13 Ty, se, han som danade bergen, och skapade vinden, och förkunnar för människan vad *som är* hans tanke, som gör morgonen *till* mörker, och vandrar på jordens höjder, HERREN, härskarornas Gud, *är* hans namn.

*\*wind: Or, spirit*

## Kapitel 5

*1 En klagan över Israel. 4 En förmaning till sinnesändring. 21 Gud förkastar deras hycklande tjänst.*

1 Hör ni detta ord som jag tar upp mot er, *ja* en klagosång, O Israels hus.

2 Jungfrun Israel har fallit; hon skall inte mer resa sig: hon ligger övergiven på sin mark; *det finns* ingen *där* att resa upp henne.

3 Ty så säger Herren GUD; Den stad som gick ut *om* tusen skall lämna kvar hundra, och där man gick ut *om* hundra skall tio lämnas kvar, för Israels hus.

4 Ty så säger HERREN till Israels hus, Sök ni mig, och ni skall leva:

5 Men sök inte Bethel, träd inte

heller in till Gilgal, och gå inte över till Beer-Sheba: ty Gilgal skall sannerligen gå i fångenskap, och Bethel skall göras om intet.

6 Sök HERREN, och ni skall leva; att han inte ska bryta ut som en eld i Josefs hus, och uppsluka *det*, och ingen ska *kunna* släcka *den* i Bethel.

7 Ni som vänder domen till malört, och lämnar rättfärdigheten på jorden,

8 *Sök honom* som gör Sjustjärnorna och Orion, och vänder dödsskuggan till morgon, och gör dagen mörk

med natt: som kallar på havets vatten, och häller ut dem på jordens yta: HERREN *är* hans namn:

9 Som styrker den plundrade mot den starke, så att den plundrade skall komma mot fästningen.

*\*spoiled: Heb. spoil*

10 De hatar honom som tillrättavisar i porten, och de avskyr honom som talar uppriktigt.

11 Därför, eftersom ni då trampar på den fattige, och ni tar ifrån honom *hans* vetebördor: *ja* ni har byggt hus av huggen sten, men ni skall inte *få* bo i dem; ni har planterat behagliga vingårdar, men ni skall inte *få* dricka vinet från dem.

*\*pleasant vineyards: Heb. vineyards of desire*

12 Ty jag känner *väl* till era många överträdelser och era väldiga synder: de ansätter den rättfärdige, de tar emot en muta, och de vänder bort de fattigas *rätt* i porten.

*\*a bribe: Or, a ransom*

13 Därför skall den förståndige tiga under den tiden; ty det *är* en ond tid.

*Ord 26:4, Pre 3:7, Rom 1:21, 2 Tim 3:1, Ef 5:15, 6:13*

14 Sök det goda, och inte det onda, att ni må leva: och så skall HERREN, härskarornas GUD, vara med er, såsom ni har talat.

15 Hata det onda, och älska det goda, och upprätta dom i porten: det må ske att HERREN härskarornas Gud kommer vara nådig mot Josefs kvarleva.

16 Därför säger HERREN, härskarornas Gud, Herren, så; Klagan *skall råda* på alla gator; och de skall säga *så* på alla huvudvägar, Ack! Ack! Och de skall kalla jordbrukaren till sorg, och sådana som är skickliga på *att* klaga till klagan.

17 Och i alla vingårdar *skall man höra* klagan: ty jag kommer passera igenom dig, säger HERREN.

18 Ve er som längtar efter HERRENS dag! Vilket syfte *tjänar* den för er? HERRENS dag *är* mörker, och inte ljus.

19 *Det är* som om en man flydde från ett lejon, och en björn *istället* mötte honom; eller gick in till huset, och lutade sin hand mot väggen, och en orm bet honom.

20 *Skall* inte HERRENS dag *vara* mörker, och inte ljus? Ja väldigt mörk, och inget *som helst* sken under den?

21 Jag hatar, jag föraktar era högtidsdagar, och jag kommer inte lukta under era högtidssamlingar.

*Jes 1:11*

*\*smell in your solemn assemblies: Or, smell your holy days*

22 Även om ni offrar brännoffer åt mig och era matoffer, kommer jag

inte godta *dem*: inte heller kommer jag akta på fredsoffren av era göddjur.

*\*peace offerings: Or, thank offerings*

23 Tag du bort ljudet av dina sånger från mig; ty jag kommer inte lyssna till dina violers melodi.

24 Men låt dom forsa ner såsom vatten, och rättfärdighet såsom en mäktig flod.

*Ord 21:3, Hos 6:6, Mat 9:13, 12:7*

*\*run down: Heb. rule*

25 Har ni offrat offer och offergåvor åt mig i ödemarken *i* fyrtio år, O Israels hus?

26 *Nej*, utan ni har burit på er Moloks tabernakel och era avbilder Chiun, er guds stjärna, som ni gjorde åt er.

*\*the tabernacle of your Moloch: Or, Siccuth your king*

27 Därför kommer jag få er att gå i fångenskap bortom Damaskus, säger HERREN, vars namn *är* härskarornas Gud.

## Kapitel 6

*1 Israels sorglöshet, 7 skall straffas med förödelse.*

*12 Deras oförmåga till bättring.*

1 Ve dem *som är* obekymrade på Zion, och *som* litar till Samarias berg, *vilka* benämns *som* främst i nationerna, till vilka Israels hus kom!

*\*are at ease: Or, are secure*

*\*chief: Or, firstfruits*

2 Far ni över till Kalneh, och se; och gå ni därifrån till Stora Hamath: gå sedan ner till filisteernas Gath: *är de* bättre än dessa riken? Eller *är* deras landområde större än ert landområde?

3 Ni som skjuter ifrån er den onda dagen långt *från er*, och får våldets säte att närma sig;

*\*seat: Or, habitation*

4 Som ligger på elfenbenssängar, och sträcker ut sig på sina soffor, och äter lammen ur hjorden, och kalvarna mitt ur gödstallet;

*\*stretch themselves: Or, abound with superfluities*

5 Som sjunger till violens ljud, och uppfinner *nya* musikinstrument åt sig, såsom David;

*\*chant: Or, quaver*

6 Som dricker vin ur skålar, och smörjer sig med de mest utsökta salvorna: men de är inte bedrövade över Josefs lidande.

*\*wine in the bowls: Or, in bowls of wine*

*\*affliction: Heb. breach*

7 Därför skall de nu gå i fångenskap med de första som går i fångenskap, och deras festliga tillställning, *deras* vilka sträckte ut sig, skall tas bort.

8 Herren GUD har svurit vid sig själv, säger HERREN härskarornas Gud, Jag avskyr Jakobs

storslagenhet, och hatar hans palats: därför kommer jag utlämna staden med allt vad däri är.

*\*all that is therein: Heb. the fullness thereof*

9 Och det skall inträffa, att ifall det finns kvar tio män i ett hus, skall de *alla* dö.

10 Och en mans farbror skall ta upp honom, och han som ska bränna honom, för att föra ut benen ur huset, och skall säga till honom som *är* på sidorna av huset, *Finns det* ännu *någon* hos dig? Och han skall säga, Nej. Då skall han säga, Tig: ty vi må inte nämna HERRENS namn.

*\*we may not make mention: Or, they will not, or*

*have not*

11 Ty, se, HERREN befäller, och han kommer slå det stora huset med sprickor, och det lilla huset med öppningar.

*\*breaches: Or, droppings*

12 Skall hästar springa över klippan? Skall *man* plöja med oxar *där*? Ty ni har vänt dom till galla, och frukten av rättfärdighet till odört:

13 Ni som gläder er över ett ting *som* ingenting *är*, som säger, Har vi inte tagit oss horn genom vår egen styrka?

14 Men, se, jag kommer resa upp en nation mot er, O Israels hus, säger HERREN härskarornas Gud; och de skall ansätta er ifrån Hemaths ingång till ödemarkens flod.

*\*river: Or, valley*

## Kapitel 7

*1 Domarna med gräshoppor, 4 och med eld, vänds bort genom Amos bön. 7 I en liknelse med en mur uppförd efter ett sänklod visas hur HERREN har förkastat Israel. 10 Amaziah klagar över Amos. 14 Amos visar sin kallelse, 16 och Amaziahs dom.*

1 Så har Herren GUD visat för mig; och, se, han danade gräshoppor *när* det sena *gräset* började skjuta upp; och, se, *det var* den senare tillväxten efter kungsslåttrarna.

*\*grasshoppers: Or, green worms*

2 Och det inträffade, när de hade avslutat att äta landets gräs, *att* jag då sade, O Herre GUD, förlåt, jag ber dig: genom vem skall Jakob resa sig? Ty han *är* ringa.

*\*by whom shall Jacob arise?: Or, who of (or for) Jacob shall stand?*

3 HERREN ångrade sig för detta: Det skall inte inträffa, säger



HERREN.

4 Så har Herren GUD visat för mig: och, se, Herren GUD kallade till att tvista med eld, och den slukade det stora djupet, och åt upp ett stycke.

5 Då sade jag, O Herre GUD, håll upp, jag ber dig: genom vem skall Jakob resa sig? Ty han *är* ringa.

6 HERREN ångrade sig för detta: Också detta skall inte ske, säger Herren GUD.

7 *Nu* visade han mig så: och, se, Herren stod på en mur, *uppförd* efter ett sänklod, med ett sänklod i sin hand.

8 Och HERREN sade till mig, Amos, vad ser du? Och jag sade, Ett sänklod. Då sade Herren, Se, jag kommer hänga ett sänklod mitt ibland mitt folk Israel: jag kommer inte åter *bara* passera förbi dem något mer:

9 Och Isaks höjder skall ödeläggas, och Israels helgedomar skall läggas i ruiner; och mot Jeroboams hus kommer jag resa mig upp med svärdet.

10 Sedan sände Bethels präst Amaziah till Israels kung Jeroboam, sägande, Amos har konspirerat mot dig mitt ibland Israels hus: landet förmår inte att utstå alla hans ord.

11 Ty Amos säger så, Jeroboam skall dö genom svärdet, och Israel skall sannerligen ledas iväg som fångar *bort* från sitt eget land.

12 Amaziah sade också till Amos, O du siare, gå, fly du iväg in till Judah land, och ät bröd där, och profetera där:

13 Men profetera inte något mer igen i Bethel: ty det *är* kungens kapell, och det *är* kungens sal.

*\*chapel: Or, sanctuary*

*\*Kings Court: Heb. house of the kingdom*

14 Då svarade Amos, och sade till Amaziah, Jag *var* ingen profet, inte heller *var* jag en profetson; utan jag *var* en boskapsherde, och en *som* samlar in mullbärsfikon:

*\*Sycamore fruit: Or, wild figs*

15 Och HERREN tog mig medan jag följde hjorden, och HERREN sade till mig, Gå, profetera för mitt folk Israel.

*\*as I followed: Heb. from behind*

16 Hör du nu därför HERRENS ord: Du säger, Profetera inte mot Israel, och låt inte *ditt ord* droppa ner mot Isaks hus.

17 Därför säger HERREN så; Din hustru skall bli en hora i staden, och dina söner och dina döttrar skall falla för svärdet, och ditt land skall delas upp med ett *mätsnöre*; och du skall dö i ett besudlat land: och Israel skall sannerligen gå i fångenskap, ut ur sitt land.

## Kapitel 8

*1 Genom en korg med sommarfrukt visas hur nära Israels slut är. 4 Förtryck tillrättavisas.*

*11 HERREN hotar med en hungersnöd vad gäller Guds ord.*

1 Så har Herren GUD visat för mig: och se, en korg med sommarfrukt.

2 Och han sade, Amos, vad ser du?

Och jag sade, En korg med sommarfrukt. Sedan sade HERREN till mig, Slutet har kommit över mitt folk Israel; jag kommer inte åter

*bara* passera förbi dem något mer.  
3 Och templets sånger skall på den dagen bli *till* tjut, säger Herren GUD: *det skall finnas* många döda kroppar på varje plats; de skall kasta ut *dem* under tystnad.

*\*shall be howlings: Heb. shall howl*

*\*with silence: Heb. be silent*

4 Hör detta, O ni som uppslukar den nödställde, till och med så att få landets fattiga att upphöra,

5 Sägande, När skall nymånaden vara över, så att vi må sälja säd? Och sabbaten, att vi må ställa fram vete, görande efamåttet mindre, och sikelvikten större, och fuska med vågskålarna i ett bedrägeri?

*\*new Moon: Or, month*

*\*set forth: Heb. open*

*\*falsifying the balances by deceit?: Heb. perverting the balances of deceit*

6 Att vi må köpa de fattiga för silver, och den nödställde för ett par skor; *ja*, och sälja spillet av vetet?

7 HERREN har svurit vid Jakobs storslagenhet, Sannerligen, jag kommer aldrig glömma bort någon av deras gärningar.

8 Skall inte landet bäva över detta, och var och en sörja som bor i det? Och det skall resa sig helt och hållet såsom en flod; och det skall kastas ut och dränkas, såsom *av* Egyptens flod.

9 Och det skall inträffa på den dagen, säger Herren GUD, att jag kommer få solen att gå ner vid middagstid, och jag kommer förmörka jorden *mitt* på ljusa dagen:

10 Och jag kommer vända era högtider till sorg, och alla era sånger

till klagan; och jag kommer låta säcktyg komma upp över alla länder, och skallighet på varje huvud; och jag kommer göra det såsom sörjandet över den ende *sonen*, och dess slut såsom en bitter dag.

11 Se, dagarna kommer, säger Herren GUD, då jag kommer sända en svält i landet, *men* inte en brödsvält, eller en törst efter vatten, utan efter att höra HERRENS ord:

12 Och de skall vandra omkring från hav till hav, och från norr ända till öster, de skall fara hit och dit för att söka HERRENS ord, och skall inte finna *det*.

13 På den dagen skall de vackra jungfrurna och de unga männen försmäkta av törst.

14 De som svär vid Samarias synd, och säger, Din gud, O Dan, lever; och, Leve Beer-Shebas vis; ja de skall falla, och aldrig *mer* resa sig igen.

## Kapitel 9

*1 Förödelsens visshet. 11 Davids tabernakels återupprättande.*

1 Jag såg Herren stående på altaret: och han sade, Slå *till* dörrens överstycke, att dörrkarmarna må skaka: och hugg dem i huvudet, allesammans; och jag kommer dräpa de sista av dem med svärdet: han som flyr av dem skall inte *lyckas* undfly, och han som undflyr av dem skall inte undsättas.

*\*lintel: Or, chapter, or knop*

*\*cut them: Or, wound them*

2 Även om de ska gräva *sig ner* till

helvetet, skall min hand ta *upp* dem därifrån; även om de ska klättra upp till himlen, kommer jag hämta ner dem därifrån:

3 Och även om de ska gömma sig högst upp på Karmel, kommer jag söka och ta ut dem därifrån; och även om de skulle vara dolda från min åsyn på havets botten, kommer jag därifrån befalla ormen, och han skall bita dem:

4 Och även om de ska gå i fångenskap inför sina fiender, kommer jag därifrån befalla svärdet, och det skall dräpa dem: och jag kommer fästa mina ögon på dem till ont, och inte till gott.

5 Och Herren härskarornas GUD *är* han som rör vid landet, och det skall smälta, och alla som bor i det skall sörja: och det skall resa sig helt och hållet såsom en flod; och skall dränkas, såsom *av* Egyptens flod.

6 *Det är han* som bygger sina våningar i himlen, och har upprättat sin skara på jorden; han som kallar på havets vatten, och utgjuter dem över jordens yta: HERREN *är* hans namn.

*\*stories: Or, spheres Heb. ascensions*

*\*troop: Or, bundell*

7 *Är* inte ni som etiopiernas barn för mig, O *ni* Israels barn? säger HERREN. Har inte jag hämtat upp Israel ur Egyptens land? och filisteerna från Kaftor, och syrierna från Kir?

8 Se, Herren GUDS ögon *är fästa* på det syndfulla riket, och jag kommer förgöra det ifrån jordens yta; *med*

*det* undantaget att jag inte fullständigt kommer förgöra Jakobs hus, säger HERREN.

9 Ty, se, jag kommer befalla, och jag kommer sålla Israels hus bland alla nationer, liksom *säd* sållas i en såll, ändå skall inte det minsta korn falla till marken.

*\*sift: Heb. cause to move*

*\*grain: Heb. stone*

10 Mitt folks alla syndare skall dö genom svärdet, vilka säger, Det onda skall inte hinna upp eller föregå oss.

11 På den dagen kommer jag resa upp Davids tabernakel som har fallit, och täppa igen dess sprickor; och jag kommer resa upp hans ruiner, och jag kommer bygga upp det såsom i forna dagar:

*Apg 2:30, 15:15, Jes 9:6, 11:1, 16:5, Jer 23:5, 33:14, 20, Hes 34:23, 37:24, Hos 3:5, Luk 1:31, 69*

*\*close up the breaches: Heb. hedge, or wall*

12 Att de må besitta Edoms kvarleva, och alla hedningars *kvarleva*, vilka är uppkallade efter mitt namn, säger HERREN som gör detta.

*\*which are called by my name: Heb. upon whom my name is called*

13 Se, de dagarna kommer, säger HERREN, att plöjaren skall överrumpla skördemannen, och druvtramparen honom som sår säd; och bergen skall drypa av sött vin, och alla höjder skall smälta.

*\*soweth: Heb. draweth forth*

*\*sweet wine: Or, new wine*

14 Och jag kommer återställa Israels, mitt folks, fångenskap, och de skall bygga upp de ödelagda städerna, och bo i *dem*; och de skall plantera vingårdar, och dricka av

dess vin; de skall också anlägga  
trädgårdar, och äta deras frukt.  
15 Och jag kommer plantera dem i

deras land, och de skall inte mer  
ryckas upp ur sitt land som jag har  
gett dem, säger HERREN din Gud.